

COMUNIDAD ECUMÉNICA HOREB CARLOS DE FOUCAULD

Horeb Ekumene

Nº37, DICIEMBRE 2021

"Encontrar al Dios inteligente
y compasivo de Jesús"

Un poco de historia sobre
Adviento

Algorética: ¿Existe una
ética de los algoritmos?

¡Feliz Navidad!

Escribir y leer

Oraciones de los pueblos
africanos: los fang

En torno a la fe



Carlos de Foucauld
1858-1916

REVISTA HOREB EKUMENE

ISSN 2605 - 3691

Diciembre de 2021- Año IV - Nº 37

Comunidad Ecuménica Horeb

Carlos de Foucauld

Director: J.L. Nava

Firmas: Jairo del Agua, Jaume Patuel
Puig, Paqui Cobos, José Luis
Vázquez Borau, Alessandro
Pichiarell, Emili M. Boils

(La Comunidad Ecuménica Horeb
Carlos de Foucauld y la dirección
de la revista no asumen
necesariamente las opiniones y
puntos de vista expresados en los
artículos y noticias publicadas.
Fotografías: Salvo otra indicación,
las fotografías son de reproducción
libre y están obtenidas del banco
de imágenes PIXABAY. Los artículos
son de libre reproducción, citando
la procedencia).

Publicación gratuita. Valladolid
(España)

Imagen portada: Pintura de
Giovanni Battista (1485-1527)

Comunicaciones:

horeb.ecumene@outlook.com

<https://horebfoucauld.wordpress.com/>

SUMARIO

**Encontrar al Dios inteligente
y compasivo de Jesús**

Jairo del Agua

Pág. 03

Escribir y leer

Jaume Patuel Puig

Pág. 07

Un poco de historia sobre Adviento

Paqui Cobos

Pág. 10

Oraciones de los pueblos africanos: los fang

José Luis Vazquez Borau

Pág. 12

Algoréctica: ¿Existe una ética de los algoritmos?

Alessandro Picchiarell

Pág. 16

Desde la ermita:

En torno a la fe

Emili M. Boils

Pág. 20

Textos de Carlos de Foucauld

Pág. 23

Libro: "El diálogo en plena conciencia"

Pág. 25

¡Feliz Navidad!

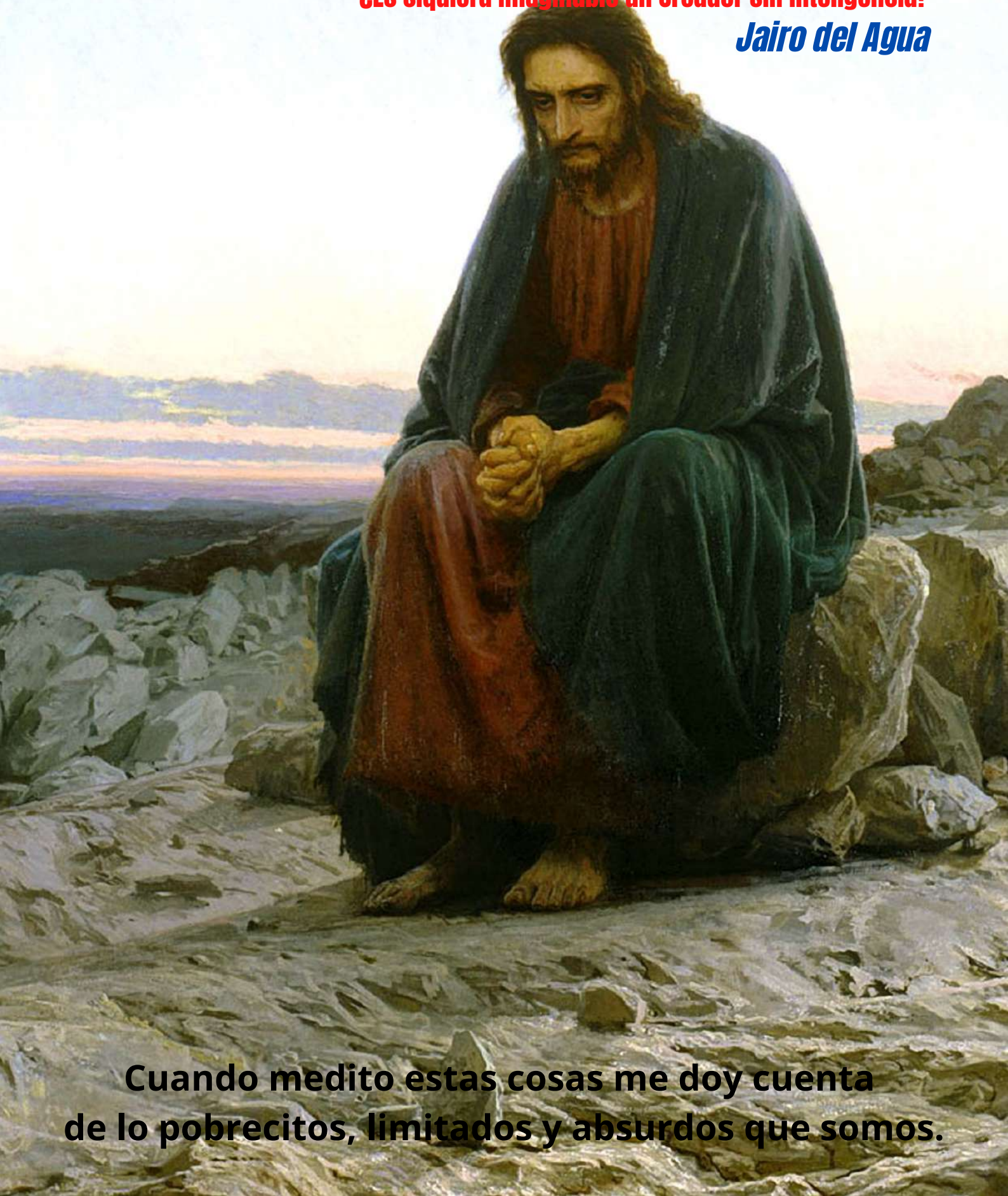
Pág. 27



Encontrar al Dios inteligente y compasivo de Jesús

¿Es siquiera imaginable un Creador sin inteligencia?

Jairo del Agua



**Cuando medito estas cosas me doy cuenta
de lo pobrecitos, limitados y absurdos que somos.**

Es evidente por la experiencia y la historia que los humanos clamamos instintivamente por un Alguien a quien agarrarnos. Es la "religión primaria e instintiva" que suele ser totalmente errática y absurda. Como el caracol que se enamora de un rollo de cinta adhesiva. Así es la religión de muchísimos.

Lo que me rompe el corazón es que después de XXI siglos de Cristianismo todavía imaginemos un "dios limitadito de inteligencia y bolsillo".

Nuestra Iglesia católica afirma rotundamente que Dios es Inteligencia infinita. Pero, a renglón seguido, nuestra doctrina, prácticas y oraciones están llenitas de incoherencias. Lo que sumado a nuestras incongruencias personales nos hace vivir en una religión infantil e infumable.

¿Por qué se mantiene? Por "la buena voluntad de las gentes" y ese "instinto religioso" citado. Lo que unido a todas las imaginaciones y colorines de las "beaterías de la piedad popular" nos da la falsa seguridad de estar en una religión sublime y única. Es el consuelo subjetivo de esa "necesidad humana de una religión" en que apoyarse.

Cuando la cultura y la libertad crecen, mucha gente se da cuenta de los absurdos y abandona. De ahí mi insistencia en buscar y encontrar al Abba de Jesús y derribar los ídolos con los que convivimos en nuestra Iglesia.

La inercia sacralizada, que llaman "tradición" y "magisterio", más los errores de la historia, nos ha hecho desembarcar en una actualidad plagada de absurdos, que se ocultan tras una "religión estética y arquitectónica" que seduce a muchos. Por eso sigo en mi intento y vuelvo a poner

ejemplos concretos.

El "dios sádico" NO es cristiano, además de ser una aberración para la inteligencia. Pero ahí lo tenemos, incrustado en doctrina, liturgia y catequesis, insistiendo pegajosamente en que fue la sangre del Hijo la que le convenció para que nos perdonase.

Decir que Dios es Amor infinito y a continuación afirmar que nos envió a su Hijo, como "víctima expiatoria" para pagar con su cruz la deuda de Adán, es un mazazo a la inteligencia de tal calibre que basta para arrojar al ateísmo a media humanidad.

¿Y quién saca a nuestros próceres religiosos de una milenaria doctrina letal, marmolea, venenosa y bárbara? Pues muy difícil, porque parten de congelar la Escritura, de leerla al pie de la letra y de disecarla como tabú de la "palabra de Dios". Se olvidaron que también es "palabra de hombres", condicionados por su cultura, religión, historia, circunstancias y destinatarios.

Y, sobre todo, olvidaron que la auténtica "palabra de Dios" es Espíritu y Vida, movimiento y soplo permanente, que no se puede embalsamar porque entonces la hemos matado. ¡Es una colosal necedad querer guardar el "trino del jilguero" disecando su plumaje!

Hay muchísimos teólogos que defienden algo igual o similar a lo que este escritor mínimo se encontró en su camino de búsqueda y lleva tiempo predicando.

Pero ahí siguen nuestros gerifaltes con su liturgia, catecismo y documentos oficiales inoculando sus vetustas e incoherentes teorías. La "compasión" por el Pueblo de Dios no está de moda, quizás nunca lo estuvo.

Por mucho apoyo en "viejas letras bíblicas" que quiera buscarse, "lo incoherente" no puede venir del Dios verdadero. Es, sin duda, hechura de la limitación humana. No insistiré más en la abominable imagen del "dios sádico" porque ya lo he expuesto razonadamente en mis pequeñas "Monografía de la Redención" y "Monografía de la Biblia" [1]

Solo insistiré en que una religión incoherente es caduca y el "dios incoherente" es una falsificación que los humanos desterrarán y olvidarán. Como ya está ocurriendo, sin que los "sabios y entendidos" acierten en el diagnóstico, ni en las soluciones, porque siguen encarcelados dentro de sus rígidas cuadrículas mentales. Lo malo es que muchos, ahogados en estos barro, no sabrán descubrir el tesoro del Dios verdadero y su fuerza en la experiencia humana.

El "dios castigador" con el reverso del "dios terror" tampoco es cristiano. Es otra de las imágenes que buscan su apoyo en una Escritura tergiversada y no contextualizada. Ya sabemos que casi todas las "incoherencias" tienen sus raíces en textos aislados y literales.

Por eso los "inmovilistas" siempre han sido y son una barrera para que el Dios verdadero sea descubierto y acogido en el hondón del corazón humano. Solo cuando se llega a un determinado grado en la "libertad de los hijos de Dios" se deja de temer a los perros que ladran fuera y uno se centra en el camino interior de búsqueda y encuentro.

Cuando se hace un pequeño recorrido espiritual se descubre que el "infierno eterno" es imposible por incoherente.

No puede existir una esfera con forma de pirámide. No puede existir un Dios Amor y Padre que pueda admitir que alguno de sus hijos se pierda.

Y desde luego es inconcebible, para cualquier inteligencia mediocre, que por unos errores "limitados" de una criatura "limitada", pueda ser condenada a una terrible "pena ilimitada", tanto en la duración como en la crueldad. ¡Ni los humanos somos tan salvajes!

¿Ha vuelto alguien para describirnos lo que hay detrás de la muerte? Yo creo en un Dios Padre y Madre que tendrá "sus soluciones" para aquellos que llegan sin la maduración humana suficiente o han ejercido de alimañas y necesitan reconversión.

Pero lo que ocurre tras la muerte no se nos ha revelado. Negar que Dios tenga la "imaginación suficiente" para provocar la "vuelta" del hijo pródigo, aún después de la muerte, es creer en un "dios muy limitado y cruel".

¿De dónde han sacado los integristas que la muerte es como la caída de un árbol? "Como se cae, así se permanece toda la eternidad", me espetó el otro día una piadosa señora de un grupo ultra, tan convencida ella.

Se lo "dogmatizaron" sus guías, y así lo repite como papagayo. ¿Es que el "dios pequeñito" que imaginan no dispone de alguna grúa? El Dios poderoso y eterno que vislumbro es capaz de resucitar muertos y sacar de la nada un grandioso universo.

La feroz imaginación de purgatorio e infierno no son más que proyecciones humanas de nuestra brutalidad. Quizás algunos argumenten con las "letras" de textos bíblicos. Con ese mismo argumento

[1] Pueden solicitarse gratis a jairoagua@gmail.com

podrían obligarnos a hablar en el arameo de esas "palabras" o a seguir las costumbres orientales allí reflejadas.

Un ejemplo muy simple de una parábola: "Como no tenía con qué pagar, el señor mandó que lo vendieran a él, con su mujer y sus hijos y todas sus posesiones, y que pagara así" (Mt 18,25). Son palabras de Jesús nada menos. ¿Será que defendía y debemos defender nosotros la esclavitud?

Es crucial la "interpretación", más allá de las palabras, porque sin coherencia la Escritura no se puede sostener. ¿O alguien piensa que Dios es "el tonto del pueblo" que se contradice constantemente en su revelación? Los expertos hablan de "interpretación contextual", es decir, no se pueden coger palabras aisladas, hay que confrontarlas con el resto y con el entorno de los relatos.

Evidentemente no será lo mismo morir con la "misión cumplida" que llegar con toda la "humanización por hacer". Mas Dios sabe, sin duda, cómo arreglar los desaguisados.

La imaginación oriental lo ha resuelto con la "reencarnación" en varias vidas hasta conseguir la maduración humana o autorrealización. No deja de ser otro intento imaginativo de meter las narices donde no es posible.

Ambos intentos contienen la común intuición de que, para aposentarse en una eternidad feliz, hay que llegar a ser "humano". Suelo explicar imaginativamente

que no se puede "ver a Dios" si solo hemos llegado, en nuestra vida terrena, a ser fetos sin ojos todavía.

Pero, a renglón seguido, declaro que Dios tendrá las "incubadoras" necesarias para que nos desarrollemos y lleguemos a poder verle.

Si a ese "proceso de humanización post mortem" queremos llamarle purgatorio o infierno, pues muy bien. Estoy de acuerdo. Pero, por favor, alejemos de nosotros las tétricas imaginaciones de fuegos y torturas eternas, incoherentes con la realidad de una Madre que solo crea por amor para que sus hijos sean felices.

Y a ese lector amable que me recuerda las "palabras" del Evangelio que hablan de un "infierno", permitidme recordarle estas otras bíblicas palabras: "Llevo tu nombre tatuado en las palmas de mi mano" (Is 49,16).

¿Qué pasará cuando alguna de las criaturas tatuadas en su mano sea arrojada al "fuego eterno"? ¿Meterá también Dios la mano tatuada en ese fuego para que se queme el nombre del condenado?

Si la meditación de lo anterior no le convence, cómo me refutará estas otras palabras tan bíblicas como las anteriores: "Si Dios está con nosotros, ¿quién estará contra nosotros?... ¿Quién podrá acusar a los hijos de Dios? Dios es el que absuelve. ¿Quién será el que condene?"(Rom 8,31).

(Blog del autor: <https://jairoagua.blogspot.com/>)

Escribir y leer

Jaume Patuel Puig



Hoy existe un pequeño aparato, el Ipad, que muchísimas personas usan: No lo tiene todo, ni todo lo que tiene es verdad. Y esto nos conduce a dos consideraciones...

La primera, y de suma importancia, es ejercer la capacidad crítica que nos debe llevar a buscar fuentes, causas etc. para no tragárnoslo todo, porque hoy en día algo normal y tan viejo como la humanidad es mentir, difamar, engañar, manipular, pervertir, tergiversar las informaciones en beneficio de algunos, sin hacer mención de la verdad o el bien del otro. Dicho de otra forma: Dejar de tener presente la dignidad del otro, que es un derecho. Amar es respetar esta dignidad. El cuodlibeto: ¿Quién no quiere ser respetado? Y entonces hay la gran ley de oro: No hagas a otro lo que no quieres que te hagan a ti. Muy fácil de decir, pero no tan fácil de llevar a cabo. Y enigmáticamente, ¿Por qué es tan difícil empezar por uno mismo?

La segunda, hay que leer. La cuestión es si se sabrá hacer un uso de los aparatos técnicos para aprender a leer. Una lectura comprensiva, no sólo técnica o de normas u ordenanzas o un algoritmo. No una lectura material o fundamentalista. Éste, en mi opinión, es el gran reto que nos interpelan las nuevas tecnologías. ¿Libres para aprender o esclavos para someternos?

Y por suerte no es responsabilidad sólo de la escuela sino de la sociedad. El núcleo de la sociedad continuará siendo el entorno donde nace todo ser humano. ¿Cómo es este entorno? Sin perder una visión global y en esta pluralidad, el fundamento debe ser la confianza básica, generada por el entorno y para el entorno. El primario, la familia, ha de inocular, inyectar: paz y serenidad. Y por eso, una vez más, hay que recordar la escala de valores, la pirámide de Abraham Maslow. El primer peldaño para vivir, no únicamente sobrevivir, es la estabilidad económica que implica: hábitat, comida y trabajo. Esto que es tan fácil de escribir o decir, no está al alcance de todos. Y el saber leer nos permite emplearlo como arma para avanzar

en nuestra "humanización" y no únicamente en la "hominización".

Las llamadas "vacaciones" es un momento de poder leer y escribir con placer. Comunicarnos para hacer florecer el gusano de la inquietud por leer. Me decía una persona: Un día me di cuenta, cuando tenía 19 años, que si no leía, me moriría. El leer, y si va acompañado de escribir tanto mejor, es vida. Así tenemos nuestros grandes escritores que es una larga lista. Hay que entrar en una librería y la ansiedad emerge ante la cantidad de publicaciones de todo tipo y "no andarse por las ramas". Hay que saber escoger. ¿Qué función tan magnífica la de padres, maestros y libreros en introducir a la lectura a través de estos aparatos que no tenemos aún la pedagogía: ¿cómo enseñar y aprender?

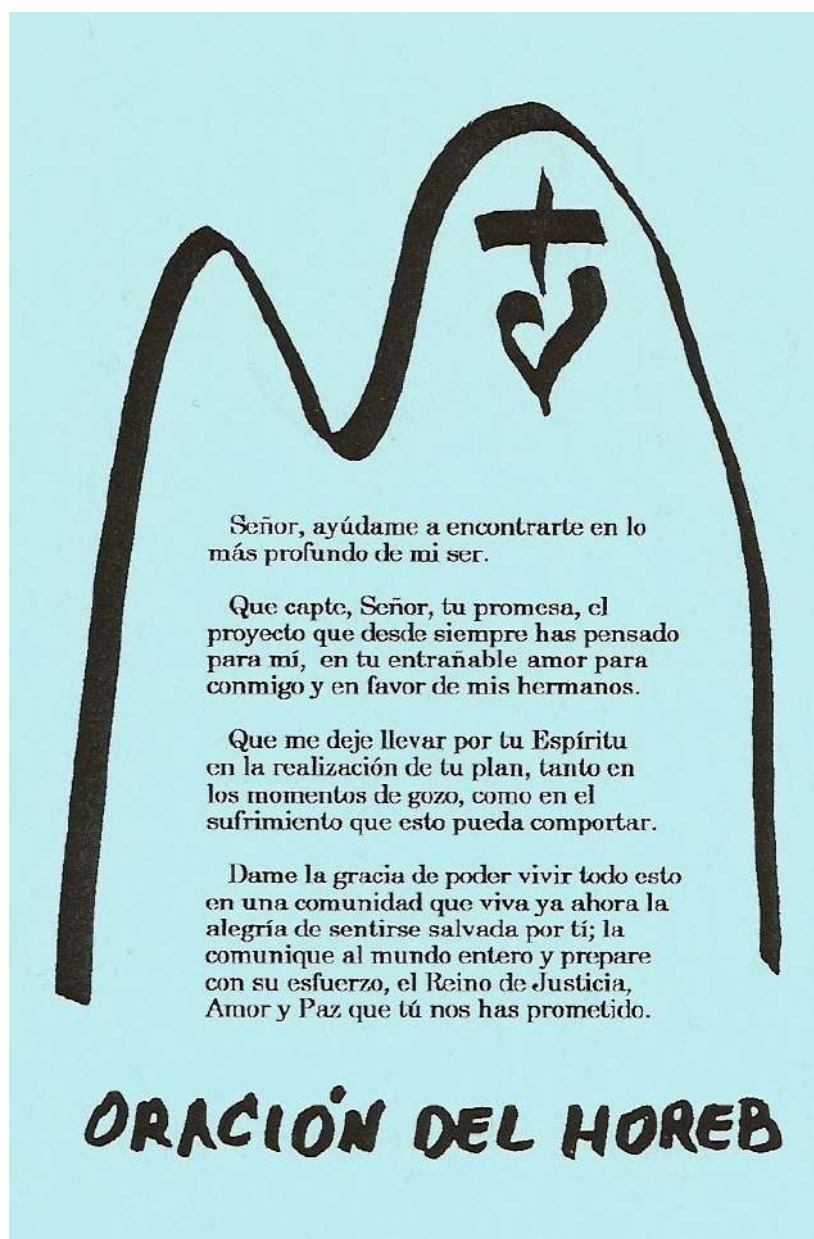
La paremiología es el estudio de las paremias, es decir, proverbios, dichos y refranes. La intención es transmitir algún conocimiento tradicional basado en la experiencia. ¿Qué es lo esencial?: "No irse por los cerros de Úbeda". O como se expresa en latín: Non multa, sed multum, es decir, no muchas cosas sino poco y selecto. Y este dicho se puede aplicar razonablemente a muchos ámbitos de nuestra vida.

La escritura, tiene lugar hace unos 5.300 años, fue el inicio de una gran revolución para pocas personas y mantenida en el mundo occidental por el gran papel de los monjes con los manuscritos en los monasterios. En 1440 hay otra gran revolución: la imprenta. La cultura al alcance de todos, lo que aún continúa. Y ahora se añade la revolución digital en un mundo global. Disfrutar sí, pero que lo inmediato o lo urgente no nos haga perder lo que es importante. ¿Qué criterio? Un sentido común o cordura personal, familiar, escolar

y social, pero siempre abierta a la pluralidad. La lucha permanente contra el pensamiento único que nos quieren imponer tanto la plutocracia como la oligocracia o el poder de turno. Se impulsa un solo lenguaje técnico, una inteligencia artificial, un convertir al ser humano en un algoritmo. Existe la intención de controlarlo todo. Esto es un hecho, no una fantasía. Y de todos los autores y autoras que he leído cuando nos presentan un panorama real pero muy oscuro, todos terminan diciendo que hay que combatirlo con la capacidad de crítica, hablar y dialogar. Construir un nuevo discurso.

Y no hay que olvidar que el método de lectura es como conducir un coche: Según

por dónde vamos tenemos que usar el cambio de marchas. Por el contenido del texto iremos más deprisa o valoraremos que hay que ir poco a poco para comprender...Y eso hoy, con la inmediatez, no es tan fácil. Comprender todo a la primera es pedir un imposible cognitivo, un peligro. Y peligro que puede ser aprovechado para manipular, imponer el pensamiento único y creer que pensar es fácil. No. El verdadero pensar, no el técnico-matemático, implica dolores de cabeza, ansiedades, momentos de crisis, de esfuerzo como depresivos; pero no pensar es muchísimo peor. Es la cultura de la ignorancia. Toca elegir: Pensar o morir!



Un poco de historia sobre Adviento

Paqui Cobos



La liturgia del Adviento empezó en Galia e Hispania a finales del siglo IV y durante el siglo V como preparación ascética para la celebración de la Navidad., haciendo actos sociales de servicio, en especial a los peregrinos, viudas y pobres. Más adelante se centraba en la alegre espera de la celebración del Nacimiento de Jesucristo como anticipo de la "Vuelta del Señor, Glorioso" al fin de los tiempos. El papa Gregorio Magno propuso para el Adviento un tiempo de espera y preparación de cinco semanas que aún continua. Los personajes bíblicos que nos llevan al Adviento son: Isaías, Jeremías, Juan Bautista, María de Nazaret acompañad de Isabel. María también aparece acompañando a su esposo José de Nazaret. Estos modelos de creyentes la Iglesia nos los ofrece para preparar la venida de Jesús.

En estos tiempos es más urgente tener Esperanza para mantener nuestro convencimiento de creyentes; teniendo presente en nuestra actuación no sólo lo que dijo sino lo que hizo Jesús durante su vida. Nuestra espera creo que se debe centrar en mantener viva la vigilia que no es otra cosa que actuar constantemente sir-

viendo a los hermanos de todos los lugares. No es tanto en una preparación personal o individual para alcanzar el Cielo; éste es un mal entendido de lo que Jesús propone en vigilar.

María de Nazaret esperó el cumplimiento de la promesa, espera contra toda dificultad. En dicha espera hay dificultades, dudas pero atentos a no desfallecer. Adviento es un tiempo en que los cristianos dedicamos a la Oración y Reflexión en espera vigilante. Adviento, es un tiempo de espera esperanzada , porque Dios, en Jesús, ha entrado en la historia de los hombres para enseñarnos que lo decisivo es actuar con "Honradez y Responsabilidad" para humanizar esta nuestra Historia.

Para la Oración apunto algunos textos bíblicos: Is7, 10-14. Jr 33, 14-16. Lc 21, 25-28. Lc 3, 1-6. Mt 11, 11-15. Lc 1, 39-45.

Os deseo a todos-as una gran Esperanza y Confianza para que esta sociedad que tenemos pueda cambiar. "Otro Mundo es posible", y en ello va nuestra actuación.

(Texto publicado en Hoja Informativa nº 278. .
Fraternidad Secular Carlos de Foucauld.
<http://fraternidad-secular.blogspot.com/>)



"Oraciones de los pueblos africanos: los fang"

José Luis Vázquez Borau



Los Fang proceden del actual Sur del Sudán, de donde salieron para evitar la invasión musulmana, emigraron al suroeste llegando al Congo y Nigeria. Los antropólogos coinciden en que pertenecen al grupo étnico bantú, y se mezclaron de forma muy intensa mezcla con sudaneses, etíopes y congoleses.

Conocidos por su carácter fuerte y buenos guerreros, supieron ocupar y apropiarse de las zonas a las que se vieron obligados a emigrar buscando solución a su forma de vida mediante una economía de subsistencia basada en la agricultura, y la caza.

1. La religión algo fundamental en sus vidas. Los Fang conciben a Dios, Mebegue, como la fuerza originaria de todas las cosas y de todos los seres. Explican la creación del hombre de dos formas: a) Mebegue tomó arcilla, creó una lagartija y la puso durante cinco días a la orilla de un estanque; después la introdujo en el agua durante siete días, la sacó al octavo y era el primer hombre, Nzama; b) Hubo la eclosión simultánea de dos huevos, saliendo de cada uno de ellos Nzama, el primer hombre, y Kyngono, la primera mujer. Nzama recibió la misión de organizar el universo y completar la obra de la creación. Fue el inventor de la agricultura, la magia, el arte, etc. Es el primer antepasado y arquetipo de la fuerza creadora. Es el más invocado.

Los antepasados son los mediadores entre los familiares y las instancias sagradas más elevadas. El intermediario familiar elegido cumplirá mejor su misión si el difunto fue una persona fértil durante su vida, ya que los fang consideran una desgracia el hecho de que muera alguien que no ha sido fértil.

Dan culto a los espíritus, la familia recuerda y narra las realizaciones que en vida hicieron los antepasados y que desde su nuevo destino, siguen controlando sus vidas y velan por el bienestar de sus descendientes, y se facilita esta relación conservando los cráneos y los huesos más largos de sus antepasados, poseen más poder de proporcionar estabilidad en el hogar familiar, en primer lugar el padre y madre, seguidos de los tíos. Por ello, dedican cuidado para conservar estos restos en unos delicados y especiales relicarios se guardan en un lugar oscuro de la casa.

2. El papel de los curanderos.

En la escala social destaca el lugar de los curanderos, respetados y admirados por

sus conocimientos acerca del uso de todo tipo de hierbas medicinales. Además, dichos curanderos ayudan a conseguir sus fines con sortilegios, la magia se convierte en oficio retribuido porque hacen creer, que sin presente a los espíritus y sus intermediarios no hay curación para las enfermedades del hombre o para alejar la mala suerte enviada por otros brujos o espíritus. En el momento en que nace un fang se celebran unos ritos para proteger al recién nacido de los malos espíritus. Al mismo tiempo, se le entrega a la madre el hueso de algún antepasado que protegerá al niño.

Invocación de los hechiceros Fang

*¡Oh, tú, Espíritu de la fuerza viril,
Que mandas la fuerza!
Tú, que todo lo puedes,
sin ti yo nada puedo.
Yo que estoy consagrado a ti, Espíritu,
Recibo de ti fuerza y poder, porque tú me lo das.
Yo te llamo, Espíritu de la fuerza,
Escucha mi canto;
¡ven,ven,ven!
¡Ven, porque yo soy tuyo!
¡Porque te he dado lo que has pedido,
y he consumado el sacrificio, oh Espíritu,
el sacrificio en la selva!
Espíritu, yo soy tuyo y tú eres mío.¡Ven!*

3. El poblado de los Fang.

Dzâ es el lugar primogénito en el que nacieron los antepasados. Es también el lugar en el que la tradición surgió para orientar el vivir de sus habitantes a través de una serie de requisitos. Allá nació la tradición y el conjunto de sus reglas, prescripciones y donde se alaba a los ancestros, los fundadores de las sociedades, los que nos antecedieron como seres bondadosos, justos, fieles, honestos y

compasivos. A partir de este momento, el poblado tiene además otra función, la de la pureza es decir el respeto de los tabúes, porque para llevar una vida larga y segura entre los Fang, hace falta respetar los tabúes. Sin este sacrificio, la familia no puede realizarse como Dios manda tanto en el plano social como económicamente. El tabú entre los Fang es la prueba de que encima de nosotros, respetamos otras fuerzas espirituales: los Ancestros.

Oración de sacrificio al Fuego

*Fuego, fuego, fuego del hogar de abajo,
fuego del hogar de arriba ...
Luz que brilla en la luna,
luz que brilla en el sol.
Estrella centelleante en la noche, estrella que
rompe la luz,
Estrella fugaz.
Espíritu del trueno, ojo brillante de la
tormenta,
Fuego del sol que nos da la luz,
Te traigo para la expiación, fuego, fuego...
Fuego que pasas destruyendo todo a tu paso,
Fuego que pasas renovando todo contigo...
Se queman los árboles, cenizas y cenizas...
Crece la hierba... y la hierba da su fruto.
Fuego amigo de los hombres,
Te traigo para la expiación...
Yo te invoco, fuego, ¡fuego protector del hogar!
Cuando pasas, vences a todos
Y nada está por encima de ti.
Fuego del hogar,
Te traigo para la expiación...*

4. Rituales Fang.

El poblado es también el lugar donde una persona se inicia en el rito del bwiti, que consiste en ir a encontrar a los muertos para someterles los problemas de los seres vivos. Esta iniciación se hace gracias al consumo de la planta Iboga durante tres

días. Se cogen las raíces de la planta y se pican transformándose en polvo que tiene un sabor amargo. Esto permite a una persona viajar espiritualmente en el más allá. El bwiti es un rito que sirve también para curar muchas enfermedades. Los muertos ayudan a todos los iniciados dándoles regalos, como riqueza, fama, poder, potencia, etc.

El ritual melan sirve para preparar a los jóvenes para descubrir las reliquias del culto familiar. Es una iniciación popular que reciben los jóvenes de 18 a 25 años. Se les enseña los secretos de la familia, a través de la comida ritual que les abre los ojos. Mediante esto, los maestros permiten al muchacho descubrir el byer del culto familiar. El byer es un cráneo de un ancestro que sirve para ayudar la comunidad entera.

*¡Oh, Nzalan; oh, Nzalan; Trueno padre y señor,
oh señor: Padre, escucha favorablemente las
plegarias y acoge las peticiones! He comido el
melan estoy iniciado. Y he sido consagrado a
los sacerdotes de la noche. ¡Escucha, oh,
Trueno; oh Padre: oh, señor, Nzalan!*

5. El arte tradicional.

Es una parte importante en la cultura de la sociedad fang, que con maderas nobles, realizan la creación de esculturas, obras únicas donde no solamente se busca la belleza, sino, algo más importante y elevado: la perfección espiritual. Las figuras humanas es la principal realización artística, hechas con la intención de beneficiarse con su poder espiritual para remediar problemas físicos ó psíquicos a las personas, las más conocidas son las que eran utilizadas en rituales con la intención de conseguir la fertilidad de una pareja. Para ello, realizan figuras, masculinas y

femeninas, en las que se enfatizan resaltando los genitales masculinos y los senos de la mujer.

6. Importancia de los símbolos.

Cada fang tendrá un signo que indicará cuando le llegará su muerte. Estos símbolos son naturales, como puede ser el determinado canto de un pájaro, la destrucción de un árbol, etc. Cuando el niño crece, la madre le revelará cuál es el símbolo que le indicará su muerte y así, cuando el fang ve o sueña con dicho símbolo, sabe que tiene que comenzar con el proceso que le llevará a dejar este mundo. En este momento el rito a seguir es el de despedida de sus familiares y seres más cercanos. Bendice a su familia, perdonándolos a todos y dándoles consejos y expresa su última voluntad. En este último acto el fang debe repartir todos sus bienes, para que los descendientes no tengan que discutir y todos queden atendidos, un emisario se encargará de dar la noticia de su muerte a toda la comunidad mediante sonido de tambores.

Entonces acude todo el pueblo y comienzan los rituales, que pueden durar entre cuatro días y una semana. La ceremonia tradicional se realiza junto a la casa del difunto, a la que acude toda la familia para rendir el último gran homenaje, se convoca a los bateles, grupos de dos o tres músicos autóctonos, que son los encargados de la música y danza durante toda la noche, hasta el amanecer. Junto a ellos, baila también el ndong-mbá, que es un un bufón con una enorme capacidad de movimiento. Se narran las historias de héroes locales, que son recitadas, acompañadas siempre del nvet, la típica guitarra fang. Todos bailaran en fila, y terminará con la bendición del más anciano a toda la familia, tras la ceremonia comienza la nueva vida espiritual del que falleció, como mediador entre dos mundos con la

que se benefician los familiares al recibir toda la armonía y fuerza vital que los fang pueden conseguir a través de sus antepasados, la colectividad familiar continuara por siempre, unidos a través de la espiritualidad.



Ciencia y fe: **Algorética: ¿existe una ética de los algoritmos?**

Alessandro Picchiarelli



El 14 de noviembre de 2019, el Papa Francisco, con motivo de la audiencia a los participantes en la conferencia " Promoción de la dignidad digital del niño: del concepto a la acción ", dijo que los ingenieros informáticos y teólogos deben "involucrarse en el desarrollo ético de los algoritmos, convertirse en promotores de un nuevo campo de la ética para nuestro tiempo: el "algoritmo-ética"».

Esta afirmación llega en un momento histórico muy particular: las grandes empresas que operan en el sector de las tecnologías de la información sienten cada vez más la necesidad de ir acompañadas de un desarrollo ético de los algoritmos informáticos y recurren a la teología para contar con criterios éticos que puedan orientarlas en esta nueva etapa de su desarrollo.

La Iglesia, por su parte, también ha comenzado a reflexionar sobre estos temas: basta pensar en la Convocatoria de Roma para la Ética de la Inteligencia Artificial, promovida y firmada en 2020 por la Academia Pontificia para la Vida junto con Microsoft, IBM, la FAO y el Ministerio de Innovación de Italia, que presenta tres áreas de intervención (Ética, Educación y Derecho) y seis principios fundamentales (Transparencia, Inclusión, Responsabilidad, Imparcialidad, Fiabilidad y Seguridad).

Estas primeras y rápidas consideraciones deberían plantear inmediatamente una pregunta: ¿puede haber una ética para los algoritmos informáticos? Hagamos algunas consideraciones. El hombre siempre ha tenido que lidiar con el mundo en el que vive y sus límites. Esto lo llevó a desarrollar herramientas que le permitirían satisfacer sus necesidades y deseos. Tales herramientas, los llamados artefactos tecnológicos, son fruto del ingenio humano y han acompañado al hombre desde su aparición en la tierra. En los últimos años, la tecnología ha dado grandes pasos: ha llevado al descubrimiento de nuevas formas de interactuar con nuestro cuerpo para curarlo o mejorarlo, se han disparado nuevos mecanismos de control económico, político y financiero y el contexto socio cultural en el que vive el hombre está cambiando. Además, el desarrollo de la tecnología de la información ha cambiado la forma en que nos relacionamos con el mun-

do y con los demás y esto ha sido posible gracias a la producción de esos artefactos tecnológicos que se denominan algoritmos informáticos.

Para entender el impacto que tienen los algoritmos en la vida cotidiana del ser humano debemos tener en cuenta que la tecnología no puede ser vista solo como una serie de elementos del mundo que cuestionan nuestras acciones, sino como lugares antropológicos en los que se revela nuestra propia constitución: los artefactos tecnológicos son productos culturales de un proceso hermenéutico de comprensión del mundo, de la propia naturaleza y de la forma en que el hombre se adapta al contexto en el que vive moldeándolo y dejándose moldear por él.

Hablar de la ética del algoritmo, por lo tanto, significa ante todo darse cuenta de que los algoritmos informáticos toman cada vez más decisiones para los humanos y esto debería ayudarnos a superar una concepción puramente instrumental y extrínseca de la técnica. En este sentido, despiertan necesidades y valores, determinan una jerarquía de valores, modifican la comprensión de sí mismos y del mundo circundante.

En mi trabajo destaco que desde hace un par de décadas existe la necesidad de repensar lo humano y la experiencia humana, abandonando la clara separación entre lo humano y lo que no es humano, releendo estas dos realidades como subjetividad cada vez más en cooperación. Esto se puede hacer a través de un modelo que se puede describir como "hombre + algoritmo": debería ayudar tanto al hombre a comprender los criterios algorítmicos que utiliza como al algoritmo para releer al humano y traducirlo en principios que puedan ser interpretados. Este nuevo tema,

que surge de la estrecha colaboración entre el algoritmo humano y el informático, puede definirse como *homo algoritmo*. Como puede comprender fácilmente, no hay problemas con la ética de la persona, pero ¿qué se puede decir sobre la ética del algoritmo informático?

Durante las últimas tres décadas, se han desarrollado dos líneas principales de pensamiento. El primero considera la posibilidad de que los artefactos tecnológicos, como los algoritmos informáticos, puedan comportarse como agentes morales. De hecho, no son entidades moralmente neutrales sino que orientan el comportamiento humano al influir en las consecuencias y efectos que una acción puede determinar. En este sentido muestran una intencionalidad que está estrechamente ligada a su función y a la intencionalidad de quienes la desarrollaron y utilizan. Por eso, un artefacto nunca puede generar un efecto moral por sí solo, sino siempre en referencia al ser humano. Así nace una estrecha colaboración entre el hombre y el artefacto que juntos generan una acción moral. Entre los partidarios más importantes de esta línea de pensamiento, ciertamente deben mencionarse Verbeek, Johnson y Latour. La segunda línea de pensamiento, en cambio, sostiene que los artefactos tecnológicos, dada su autonomía en el comportamiento y sus procesos de información inteligente, son agentes morales. La clase de agentes morales se expande así para incluir también entidades no humanas. Entre los principales partidarios de esta posición se encuentran Floridi, Sanders y Allen.

Por tanto, los dos enfoques introducidos intentan reconciliar la agencia moral clásica con la realidad de los agentes algorítmicos. Sin embargo, el desarrollo tecnológico

actual no nos permite llegar a la conclusión de que podamos hablar de agentes morales humanos y agentes morales artificiales de manera equivalente. De hecho, las categorías de libertad, responsabilidad y conciencia de la persona humana no pueden aplicarse inmediatamente al agente artificial: es necesario repensar estas categorías o introducir otras que ayuden a identificar las propiedades que debe poseer un algoritmo informático para responder a los desafíos y el desarrollo ético que conllevan.

Es útil hacer una observación. En el algoritmo *homo* la relación de cooperación entre la parte humana y la algorítmica, como cualquier relación, tiende a estructurarse en relaciones complejas. Por tanto, es posible reflexionar sobre los algoritmos informáticos teniendo en cuenta la categoría de estructura de pecado o conversión. Un algoritmo informático, de hecho, al dar lugar a nuevos valores y producir cultura, influye en las relaciones que el hombre establece y esto determina, de manera positiva o negativa la forma en que el hombre vive su ser en relación, generando una estructuración de los comportamientos a través de los cuales el *homo algoritmo* responde a los estímulos y desafíos a los que se enfrenta. Esta afirmación está respaldada por las consideraciones sobre la cultura organizacional del psicólogo estadounidense Edgar Henry Schein. Afirma que la cultura se puede analizar en tres niveles: el de los artefactos visibles, el de las creencias y valores declarados y el de los supuestos compartidos. Los algoritmos informáticos también se pueden incluir en esta descripción de la cultura, pero no es sencillo comprender a qué nivel pertenecen. De hecho, aunque manifiestan la comprensión del mundo de quienes los desarrollaron o quienes los usan y mientras

dan forma a la visión del mundo de los mismos desarrolladores y sus usuarios, no son artefactos inmediatamente visibles y descifrables dada su omnipresencia y su inmaterial naturaleza.

Es más, como ya se ha señalado, determinan, median y producen valores y creencias de forma estructurada e influyen en la comprensión de qué es el bien común. Esto significa que los algoritmos informáticos por sí mismos no pertenecen precisamente a ninguno de los tres niveles de análisis de Schein, sino que constituyen un nivel intermedio entre los artefactos, las creencias y los valores declarados. En este sentido, los algoritmos informáticos son estructuras porque, al situarse entre los artefactos visibles y las creencias y valores declarados, son parte integral del proceso de validación social y determinan la estructuración de los valores supuestos. Por tanto, los algoritmos influyen en la jerarquía de valores que el hombre asume en su vida y produce conocimientos y cultura que a su vez influyen en la comprensión misma de la realidad en una suerte de circularidad que puede fortalecer el bien producido pero también el mal que se genera.

Finalmente, los algoritmos informáticos, además de tocar la individualidad personal, también actúan a nivel social ya que generan mecanismos de control económico, político y financiero que regulan la vida social humana y determinan la comprensión que la comunidad tiene del bien común. También en este nivel, el bien o el mal generado se fortalece, consolida y estructura, tornándose cada vez más transparente en el proceso de valoración moral que el hombre está llamado a realizar para elegir de manera acorde con su dignidad y su elección de vida.

Volviendo, entonces, a la pregunta inicial, es claro que podemos afirmar que es urgente reflexionar sobre la ética de los algoritmos informáticos ya que aún no existe una sólida reflexión teológica. Esta reflexión debe ayudar por un lado a definir un lenguaje y categorías que tengan en cuenta la realidad en la que vivimos y que también incluyan artefactos tecnológicos y por otro lado a introducir una gobernanza ética para los algoritmos informáticos que permita garantizar un desarrollo ético. de tales artefactos de tal manera que no dañen la dignidad humana y promuevan un desarrollo humano cada vez más integral.

Comunidad Ecuménica Horeb
Carlos de Foucauld



Desde la ermita:
En torno a la fe
Emili M. Bóils



¿Quién sabe qué es orar, sino Dios? Sólo Él.
Preguntémosle, pues, pidámosle que nos
enseñe. Dejémonos llevar.

¿Quién sabe orar perfectamente, sino solamente Jesús, su único Hijo hecho Hombre, interviniendo el Espíritu? Roguémosles que nos enseñen, que nos adoctrinen, que nos muestren el camino, no encontraremos otros maestros mejores.

Cuando vayamos a la oración, tendamos la mano de niños espirituales, y cojámonos, si no a la mano de Dios, sí al menos a sus faldones, a la orla de su manto, a su túnica, donde podamos, para que Él mismo nos lleve a su comunión, a allí donde todo es oración porque todo es amor.

Sólo Dios sabe cuál será nuestro lugar en el cielo.

Pero sólo nosotros podemos mejorar y hasta superar esa situación, ese lugar. También en esto a Dios le gusta ser superado, ganado, conquistado. Le place ser, verse desbordado por el amor que algunas criaturas saben acrecentar.

Si sólo quieres ser una luciérnaga, conténtate con brillar un poquito nada más que por las noches. No reclames nada más.

Pero si quieres convertirte en una estrella brillante, fulgente, fuerte, poderosa, tal vez con luz propia, ponte en órbita, aprende a ponerte, sincroniza con la creación, aseméjate a Dios todo cuanto puedas, Él te convertirá en otro dios, en una obra llena de belleza, de luz, de amor, eterna.

No estamos solos en medio de la creación. Hay una interrelación secreta y misteriosa de bienes espirituales entrelazados con los afanes humanos. Y todo revierte sobre nosotros, los que aún vivimos. Todos los valores, todas las gracias, revienen, son depositadas a veces especialmente sobre algunos seres, desconocidos y anónimos, escogidos por el dedo misterioso de Dios,

aunque eso resulte nada fácil de entender.

Para entenderlo, para ser depositario de esos bienes, es necesario un corazón sencillo, que no haya salido de la pureza originaria de su ser niño aunque haya vivido, experimentado y pecado muchas veces en el pasado. Estar abierto a las llamadas del Espíritu y fieles cumplidores de lo que se nos quiera hacer depositarios, participar.

Cooperar. Entregarse. Abandonarse en pura y sincera correspondencia...

Y la Comunión de los Santos: a la misma hora en que tú oras, gritando, lanzando un estremecedor S.O.S. a lo alto, tal vez al vacío de tu soledad e impotencia, a la oscuridad y negritud de unos cielos quizá espesos y cerrados, sordos, densos, o abiertos, luminosos, atrayentes,... en muchos otros lugares de paz y de silencio, de recogimiento fuera del trajín del mundo, o por orantes sufrientes metidos dentro de él, viviendo y experimentando la vida oculta del espíritu, otros orantes anónimos, ignorados de las gentes, expectantes, están haciendo oración como tú, es decir, están operando una comunicación de bienes, desarrollando unas ligaduras espirituales con los más débiles o más necesitados, con aquellos cuya fe oscila, se está hundiendo, o simplemente no la quieren, la repudian.

Y eso también es un gran hecho, una gran gracia que sólo se consigue y esparce mediante la oración: que por más solo que estés o te encuentres, apartado del mundo, de la gente, para orar, nunca oras ni orarás solo ni solamente para ti. Ningún orante tiene la exclusiva de la oración. Es a repartir.

Serás, en tu profunda soledad, eminentemente comunitario, absolutamente solidario.

Porque ya sabemos que nadie se salva ni se condena solo. La salvación es cosa de todos. Aunque unos ayudan más que otros a conseguirla.

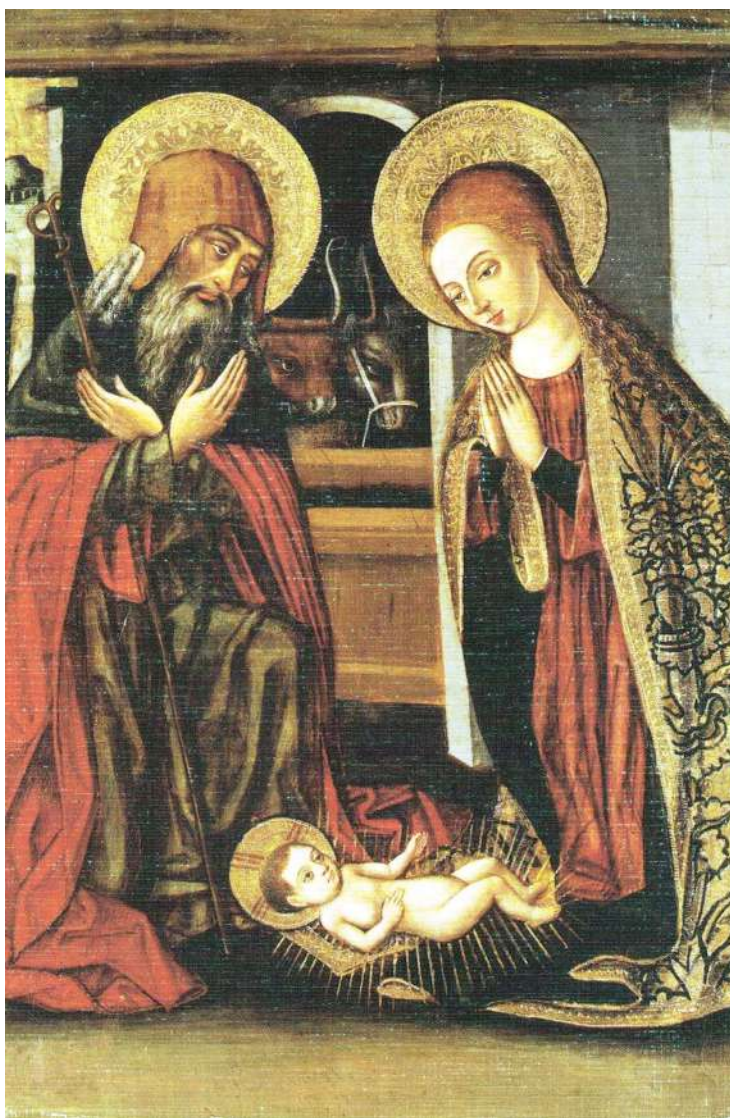
La tierra está tan llena como lleno está el cielo, de gracias. Todos vamos de camino. Sólo que hay vías, sendas, atajos más empinados y áridos por donde se pierden muchos.

Y otros, que por caminos más cortos, más directos, por más difíciles y sorprendentes que nos resulten, llegan antes.

Ese camino misterioso y poderosamente atrayente que nos llevará a la plenitud, a la libertad, a Dios, es la oración.

Y a la eternidad.

Texto extraído del libro "De la angustia a la luz: Orar", del hermano Emili M. Boïls.



**Nacimiento. Siglo XV. Retaule dels Martí.
Mestre de Xàtiva.
Colegiata de Xàtiva (Valencia)**

Darse todo, porque Cristo se ha dado todo

Mi Señor Jesús, qué pronto se hará pobre quien amándoos de todo corazón, no pueda soportar ser más rico que su Bienamado... Mi Señor Jesús, qué pronto se hará pobre, quien pensando que todo lo que se hace a uno de estos pequeños, es a Vos a quien se hace (Mt 25,40.45), que todo lo que no se les hace, es a Vos a quien no se hace, aliviará todas las miserias a su alcance... Qué de prisa se hará pobre, quien reciba con fe vuestras palabras: «Si queréis ser perfectos, vended lo que tenéis, y dádsele a los pobres... Bienaventurados los pobres... Todo aquel que deje sus bienes por mí, recibirá aquí abajo, cien veces más y en el cielo la vida eterna...» (Mt 19,21.29; 5,3). Y tantas otras.

¡Dios mío, no sé si es posible a algunas almas veros pobres y seguir a gusto siendo ricas, verse mayores que su Maestro, que su Bienamado, no quererle parecer a Vos en todo lo que de ellas depende y sobre todo en vuestras humillaciones; yo creo que ellas os aman, Dios mío, y sin embargo creo que falta algo a su amor, y en todo caso yo no puedo concebir el amor sin una necesidad, una imperiosa necesidad de conformación, de semejanza, y sobre todo de compartir todas las penas, todas las dificultades, todas las durezas de la vida... Ser rico, a mi gusto, vivir tranquilamente de mis bienes, cuando Vos habéis sido pobre, machacado, viviendo penosamente de un trabajo rudo! Yo no puedo, Dios mío... Yo no puedo amar así.

«No conviene que el criado sea mayor que el Amo» (Jn 13,16), ni que la esposa sea rica, cuando el Esposo es pobre... a mí me resulta imposible entender el amor, sin la búsqueda de la semejanza... sin la necesidad de compartir todas las cruces...

Textos de Carlos de Foucauld



Sobre la Navidad.

“Jesús elige a sus adoradores él mismo ... Atrae a los pastores hacia él con la voz de los ángeles, que primero quieren verlos alrededor, después de María y José. Para los padres eligió a dos trabajadores pobres; para los primeros adoradores, elige pastores pobres ... Siempre la misma abyección, siempre el mismo amor a la pobreza y al pobre. Jesús no rechaza a los ricos, murió por ellos, los llama a todos, los ama, pero se niega a compartir sus riquezas y es el primero en llamar a los pobres. ¡Qué divinamente bueno eres, Dios mío! Si hubieras sido el primero en llamar a los ricos, los pobres no se habrían atrevido a acercarse a Ti, se habrían creído obligados a permanecer al margen por su pobreza. Te habrían observado desde lejos, dejando que los ricos te rodearan. Pero al llamar primero a los pastores, llamaste a todos a ti. Todos: los pobres, porque con esto les demuestras, hasta el fin de los siglos, que son los primeros llamados, los favoritos, los privilegiados; los ricos, porque por un lado no son tímidos y por el otro depende de ellos hacerse pobres como pastores. En un minuto, si quieren, si tienen el deseo de ser como Tú, si temen que sus riquezas los alejen de Ti, pueden volverse perfectamente pobres.

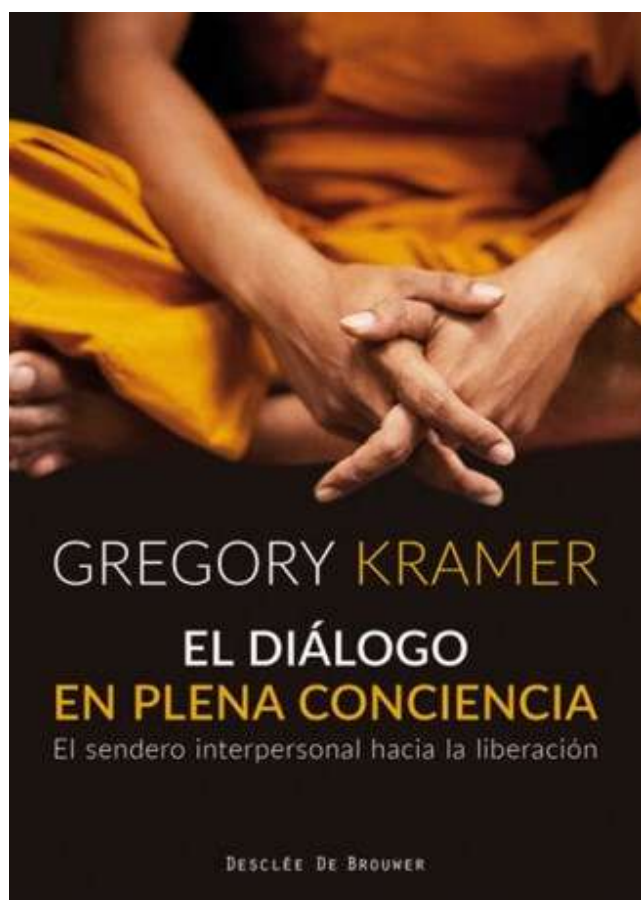
¡Qué tan bueno es Dios! ¿Cómo eligió el medio correcto para llamar a todos sus hijos a su alrededor a la vez, sin excepción? Y qué bálsamo has puesto en el corazón de los pobres, los pequeños, los despreciados por el mundo hasta el fin de los siglos,

mostrándoles ya desde tu nacimiento que son tus privilegiados, tus favoritos, los primeros llamados: los que siempre llamas. a Ti que quisiste ser uno de ellos y estar rodeado de ellos desde tu cuna y durante toda tu vida.



Natividad de Giotto (1302-1305)

Libros



EL DIÁLOGO EN PLENA CONCIENCIA

El sendero interpersonal hacia la liberación

GREGORY KRAMER

DESCLÉE DE BROUWER, Bilbao, 2018, 424 págs.

.....

Vipassana significa ver las cosas tal como son. Es una de las técnicas de meditación más antiguas de la India. Se enseñaba en la India hace más de 2500 años como una cura universal para problemas universales, es decir, como un arte, el Arte de Vivir.

Gregory Kramer es el maestro fundador de los Programas Metta y enseña la meditación vipassana (en plena conciencia) desde 1980. Posteriormente ha desarrollado la práctica del Diálogo en plena conciencia y la enseña desde 1995, que es el objetivo del presente libro. El Diálogo en plena conciencia es un modo de traer la tranquilidad y la plena conciencia, logradas en la meditación, a nuestras interacciones con las demás personas, ya que “gran parte de nuestro sufrimiento en la vida surge en relación con los demás” (pág. 15). En el Diálogo en plena conciencia –ya sea durante un retiro o en un grupo semanal– se desarrolla una práctica sencilla: “tras un período de meditación sentada en silencio, se invita a las personas a juntarse en parejas o en grupos más grandes para reflexionar juntas sobre un tema como el cambio, la muerte o la duda” (pág. 17).

El Buda era un hombre, no un dios. “El Buda enseñó aquello que aprendió a partir de su propia experiencia humana. Ofreció sus enseñanzas a los demás seres humanos porque eran humanas” (pág. 31). La enseñanza más básica del Buda, las Cuatro Nobles Verdades, fue también su primera enseñanza tras su iluminación. El autor profundiza en cada una de estas cuatro nobles verdades. La primera noble verdad es el sufrimiento interpersonal: “El Buda observó con claridad que el sufrimiento es un factor clave de la vida humana y trató de comprender el funcionamiento” (pág. 43). Así, “el sufrimiento interpersonal es aquel que deriva de nuestras asociaciones con otras personas. Constituye un amplio subconjunto del sufrimiento psicológico” (pág. 48). La segunda noble verdad es el hambre interpersonal: “Cuando tenemos hambre, vemos al resto de personas

primariamente como alimentos para nuestras necesidades, y no como quienes son en sí mismas. Asimismo, cuando experimentamos placer en nuestras relaciones, tenemos miedo a perderlo, así que actuamos de manera egoísta para proteger lo que es 'nuestro'" (pág. 69). La tercera noble verdad, El cese: "Las hambres provocan sufrimiento, así que tiene sentido que, a medida que disminuyan estas hambres, lo haga también el sufrimiento" (pág.91). Ya que, "a medida que nos desprendemos de nuestro deseo de aferrarnos al reconocimiento, nacido de una privación de amor, dejamos de construir nuestras vidas en torno a las estrategias de ser vistos y admirados" (pág. 97). La cuarta noble verdad: El sendero de espectro completo: "Cuando el aferramiento disminuye, nos abrimos de manera natural a la compasión" (pág. 125). "El Buda reconoció que eran necesarias determinadas condiciones y acciones para transformar la posibilidad de la liberación en una realidad, y las describió de manera clara en una enseñanza fundamental que denominó el Noble Óctuple Sendero" (pág. 126). Los ocho factores del sendero humano comienzan con la mente: "El recto punto de vista empieza con una comprensión de la causa y el efecto" (pág.127). De ahí que "la meditación interpersonal recíproca puede hacer posibles ciertas percepciones a las que resultaría difícil acceder a través de la meditación personal" (pág. 136). "El recto punto de vista, el recto esfuerzo y la recta atención consciente se unen para crear una experiencia de conciencia plena" (pág. 141). El Diálogo en plena conciencia es una práctica interpersonal que se apoya en cua-

tro elementos: "la moralidad, la tranquilidad, la sabiduría y la reciprocidad" (pág. 166). En la meditación interpersonal, "hacemos una pausa en estado de conciencia plena y relajamos el cuerpo y la mente" (pág. 187). Y, "al extender nuestra conciencia a los demás, nos abrimos a las hambres interpersonales y a las tensiones que generan" (pág.204). Y se nos invita a 'confiar en el surgir': "Con esta pauta se nos invita a la transitoriedad numinosa y, sin embargo, observable de toda experiencia" (pág. 217). La pausa, la relajación y la apertura establecen un estado de la mente para estar plenamente presentes, dando lugar a la comunicación, "que se manifiesta, de manera inevitable, en el momento en que surge el contacto interpersonal" (pág. 253). Y así, "en un nivel muy básico, hablar la verdad es la recta forma de hablar que no causa ningún daño" (pág. 255). La contemplación de un tema en el Diálogo en plena conciencia, "se convierte en el campo en el que nos encontramos como seres condicionados, en el que nos sentimos escuchados y escuchamos a los demás" (pág. 289). Kramer incluye numerosos ejemplos prácticos y muestra como los conocimientos adquiridos, en ocasiones sorprendentes, pueden aplicarse a la vida real. Y termina su ofrecimiento recordándonos que "el sendero personal y el sendero interpersonal no son dos caminos. El yo personal, el yo relacional y el yo social no son construcciones separadas. Están entrelazadas: estoy solo; estoy solo contigo; estoy solo en esta sociedad, en este mundo. Estos 'yos' diferentes hacen uso de conexiones sinápticas que se superponen y nos atan terriblemente" (pág. 413). Y la liberación de los aferramientos también es una.

José Luis Vázquez Borau

¡Feliz Navidad!

“Encontraréis un niño envuelto en pañales”
(Luc. 2, 1-21)

*“Hoy ha nacido, amadísimos, vuestro Salvador. ¡Alegraos!
No es posible hacer lugar a la tristeza cuando celebramos el
nacimiento de la vida; la cual, finalizado el temor de la muerte,
nos aporta la alegría por la promesa de la eternidad.*

*Nadie queda apartado de la participación de esta alegría; para
todos hay un motivo de gozo colectivo: que así como Nuestro
Señor, destructor del pecado y de la muerte, a ninguno encontró
libre de culpa, de la misma manera vino para la liberación de
todos.*

*Felicítese el justo, porque se acerca a la victoria. Alégrese el
pecador porque es invitado al perdón. Anímesese el pagano,
porque es llamado a la vida.*

*¡Oh, cristiano! Reconoce tu dignidad y, hecho partícipe de la
naturaleza divina, no quieras retornar a la antigua vileza con
una conducta ajena a tu estirpe. Acuérdate de qué cabeza y de
qué cuerpo eres miembro”.*

(San León Magno. Homilía 1ª sobre la Navidad)

*(Imagen página final: Missale pontificis in nativitate domini códex
borgianus latinus).*

cis remanent apud altare:

Introit

E R

Satur

est no

bis: et

filius datus

est nobis:

cuius impe

rium super i

